

WESTERN JOURNALISM AND
COMMUNICATIONS CLASSICS

西方新闻
传播学
经典文库

WEB.
STUDIES
网络研究

数字化时代媒介研究的重新定向

Rewiring Media Studies for the Digital Age

[英] 戴维·冈特利特 主编

Edited by David Gaultlett

彭 兰 等译

新华出版社

西方新闻
传播学
经典文库

**WEB.
STUDIES**

网络研究

Rewiring Media Studies for the Digital Age

数字化时代媒介研究的重新定向

[英] 戴维·冈特利特 主编

Edited by David Gaultlett

彭兰等译

新华出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

网络研究：数字化时代媒介研究的重新定向 / (英) 冈特利特主编；彭兰等译. —北京：新华出版社，2003. 12

(西方新闻传播学经典文库)

ISBN 7-5011-6462-2

I. 网… II. ①冈…②彭… III. 计算机网络—传播媒介—研究
IV. G206. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 111382 号

京权图字：01—2003—6938 号

Web. Studies

by David Gauntlett

Copyright © 2000 Arnold

Chinese translation published by Xinhua Publishing House

Authorised translation from English Language edition published by

Edward Arnold (Publishers) Limited

All rights reserved

本书中文专有权属新华出版社

西方新闻传播学经典文库

网络研究

数字化时代媒介研究的重新定向

〔英〕戴维·冈特利特 主编

彭兰 等译

*

新华出版社出版发行

(北京石景山区京原路8号 邮编：100040)

新华出版社网址：<http://www.xinhupub.com>

新华书店经销

新华出版社激光照排中心照排

新华出版社印刷厂印刷

*

787 毫米×980 毫米 16 开本 25.25 印张 340 千字

2004 年 1 月第一版 2004 年 1 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-6462-2/G·2352 定价：38.00 元

(若有印装质量问题，请与印刷厂联系：010—65895562 65897685)

总 序

李良荣

中国的新闻改革已历经 25 个年头。25 年来，中国新闻媒体获得前所未有的大发展，也带来新闻传播学空前的繁荣。有幸经历 25 年新闻改革的人都不会忘记，中国新闻媒体的发展、学术的繁荣从世界各国、尤其西方新闻传播学中得益良多。西方新闻传播学引入中国，给中国的新闻界带来一股清新的风，它们的许多理论、观点、概念都让人耳目一新。这些理论、观点、概念对更新我们的新闻观念、改进新闻业务、改善媒体经营发挥过积极的影响。

进入新世纪，中国正式加入 WTO。在经济全球化的推动下，西方各国超级大媒体纷纷抢滩中国。中国的媒体同样在跃跃欲试进入世界各国，媒体国际化已成不可阻挡之势。在这样背景下，中国传媒界对于世界各国、尤其对西方传媒的理念、法则、规范以及操作方法的学习、研究正掀起新一轮热潮。

这新一轮的学习、研究热潮比起上世纪 80 年代末，跃上了一个新的层次。那时，中国的国门刚刚打开。西方的新闻传播学让急于寻求发展新思路的中国媒体大开眼界，他们以一种饥不择食的状态把西方新闻传播学

的一切新理论、新概念、新提法搬到中国来，甚至简单地模仿西方媒体的许多具体操作方法。但近 10 年来，尤其进入新世纪，中国的新闻界，无论是业界还是学界，已日趋成熟，他们理性地审视西方的新闻传播学。他们还在努力地学习，但为我所用——只吸收适合中国国情的理论和方法；然后更多的是研究、思考，寻找做大做强中国媒体的道路，以便有朝一日能够在国际舞台上和西方超级媒体展开真正意义上的竞争。

中国媒体发展的进程需要更系统、更全面地翻译、出版西方新闻传播学的经典著作。为此，我们在翻译本套译本之前，特地聘请美国、英国、日本等国 12 位知名教授、学者推荐当代西方新闻传播学的代表作，并从上百本的推荐书目中精益求精，遴选出二十多本著作，涉及到新闻传播界理论、实务、法规、经营管理等诸多领域，并由新闻传播学、外文专业的教授、博士生、博士后担纲翻译，力求翻译的准确、规范和文字的流畅。为了便于读者更好地了解译著，我们特地聘请相关专家来评述译著的基本观点和学术地位。

2003 年 10 月

致谢

致谢

编辑这本书花了我几个月的时间。我要感谢所有帮助过我的人。特别要感谢的是那些给予我智力上的支持的人。这其中，尤值一提的是苏珊·吉布林（Susan Giblin），她是一个阳光般的伙伴，也是一颗正在升起的政治理论新星，我与她进行了几百次的有益讨论。戴维·西尔弗也是一个了不起的朋友，虽然我们素未谋面，但是，无论何时与他讨论网络问题，他都乐意奉陪，当然我们的讨论都是在电子邮件中。

感谢利兹大学传播研究学院的每一位同仁。格雷厄姆·罗伯茨（Graham Roberts），是朋克与电影方面的研究学者，也是一位有意思的同事。菲尔·泰勒（Phil Taylor）给予了很多的支持与帮助。杰恩·罗杰斯（Jayne Rodgers）、罗宾·布朗（Robin Brown）和史蒂夫·拉克斯（Steve Lax）也提出了很好的建议。我还要谢谢我的学生们，他们在《传播理论》、《网络传播》、《媒介、性别与身份》等课程里，与我一起进行了广泛的讨论，这其中特别要感谢的是弗登·伊托里亚（Verdine Etoria）、莉齐·塞伊（Lizzy Say）、尼古拉·肯尼（Nicola Kenny）、马克·赖利（Mark Riley）及裘德·韦特（Jude Wayte）。

安妮特·希尔 (Annette Hill) 在很多方面给予了我帮助, 她一贯如此。还有很多网站使我获益匪浅, 这些网站包括“倾斜女孩” (Slant-girl)、“埃米莉聚焦麦当娜” (Emily's Madonna Spotlight) 以及“太空女孩” (Spacegirl) 等, 还有数不清的网络艺术家同样给予我启发。科尔斯顿·普伦为我做了一些编辑工作。霍华德·瑞恩高德果然名不虚传, 在他的领域内造诣颇深。

感谢我的父母, 在 1999 年圣诞节期间, 当我在撰写自己的那些章节时, 他们对我悉心照顾。

我还要感谢莱斯莉·里德尔 (Lesley Riddle)、埃玛·海沃斯—邓恩 (Emma Heyworth—Dunn)、温迪·鲁克 (Wendy Rooke) 为本书的出版做出的贡献, 林恩·布朗 (Lynn Brown) 作为本书的责任编辑, 更是付出了很多。

最后, 也是理所当然的, 要感谢本书各章的作者们。没有他们的帮助和及时的工作, 就没有这本内容丰富、富于创造性和实用性的著作。

戴维·冈特利特

2000 年 6 月

各章作者介绍

埃伦·阿诺德 (Ellen Arnold), 东卡罗来纳大学 (East Carolina University) 的助理英语教授。她在爱默里大学 (Emory University) 的自由艺术学院 (Institute of the Liberal Arts) 取得“跨学科研究”的博士学位。发表过有关美国土著文学和电影的研究文章, 采访过莱斯利·摩蒙·席尔科 (Leslie Marmon Silko)^①, 有关的采访文章由密西西比大学出版社 (University Press of Mississippi) 于 2000 年秋天出版。通过 www.ecu.edu 可找到她的网页。

克里斯·贝里 (Chris Berry), 加利福尼亚大学伯克利分校 (University of California at Berkeley) 电影研究专业的副教授。著有《东西方欲望地志学》(A Bit on the Side: East—West Topographies of Desire, Sydney: EMPress, 1994)。他对于性问题及东亚媒体和东亚电影有着浓厚兴趣。1999 年, 他受到“韩国基金会”的资助访问汉城。在那里, 他与韩

^① 莱斯利·摩蒙·席尔科 (Leslie Marmon Silko), 美国西南部拉古那 (Laguna) 部落人, 作家。代表作有《仪式》(1978 年)、《沙丘花园》(2000 年) 及《死者历书》(1991 年)。——译注

国国立艺术大学 (Korean National University of Arts) 的师生一起开办了一个学术性的网站, 这个网站主要是为了纪念韩国已故的电影导演金基永 (Kim Ki-young)。

查尔斯·张 (Charles Cheung), 利兹大学 (University of Leeds) 的博士候选人。他的主要研究领域是受众研究、青少年亚文化、男性与文化认同。他与香港大学的吴俊雄 (Ng Chun Hung) 博士一同编辑了《香港的大众文化研究读本》(The Study of Popular Culture in Hong Kong: A Reader), 该书广泛收录了有关香港电视、电影、喜剧、通俗音乐、消费、青少年亚文化与文化认同等方面的文章。该书于 2000 年出版。他的网址是: www.leeds.ac.uk/ics/cheung.htm。

詹姆斯·科恩福德 (James Cornford), 纽卡斯尔大学 (University of Newcastle) 的“泰恩城市与地区发展研究中心” (Tyne's Center for Urban and Regional Development Studies: CURDS; www.ncl.ac.uk/curds) 的高级研究助理。他的最新研究成果有: 著有《英国媒介: 最新发展与论争》(The Media in Britain: Current Debates and Developments), 合作者为凯文·罗宾斯 (Kevin Robins), London, Macmillan, 1999; 著有《统计与社会》(Statistics and Society), London, Arnold, 1999。论文《新媒介》(New Media), 收入由 J. Stokes and A. Reading 编辑的书中; 论文《计算机的罪状: 为什么在信息社会我们没有很好的知情权》(Counting Computers, or why we are not well informed about the information society), 收入由 D. Dorling and L. Simpson 编辑的书中。

丹尼尔·柯曾一布朗 (Daniel Curzon-Brown), 信奉言论自由。在布满地雷的道路上从事写作, 这个工作并不时尚, 甚至还很危险。他写作的宗旨是, 尽己所能揭示真相。他的主要作品是《戈多到来》(Godot Arrives), 该书获 1999 年度全美新戏剧奖 (USA National New Play Award)。其他著作有一本名为《不必太好》(Not Necessarily Nice) 的新书和小说《好的部分》(Only the Good Parts)。

各章作者介绍

史蒂芬·德赖弗 (Stephen Driver), 英国萨里郡诺汉普顿大学 (University of Surrey Roehampton) 的“社会学及社会政策”专业的高级讲师。他为 CURDS 研究中心开展有关英国杂志出版的研究。在过去 5 年中, 他研究了“新”工党的崛起。他与卢克·马特尔 (Luke Martell) 合著有《新工党: 撒切尔主义之后的政策》 (New Labour: Politics after Thatcherism), Cambridge: Polity, 1998 年。另外一本新著《布莱尔的英国》 (Blair's Britain) 将于 2001 年出版。

乔安·黛·菲利波 (JoAnn di Filippo), 亚利桑那州大学 (University of Arizona) 的博士候选人。多年来, 她对于成人网站产业进行了深度研究。

戴维·冈特利特 (David Gauntlett), 利兹大学传播研究学院社会传播专业的讲师。他的研究领域是传播的社会影响。他的著作有《感人的经历》 (Moving Experience), John Libbey, 1995, 这是关于媒介影响的研究著作; 《视频批判》 (Video Critical), John Libbey, 1995, 在该书中他提出了一种新的受众研究方法; 《电视化生存: 电视、文化与日常生活》 (TV Living: Television, Culture and Everyday Life), 与安妮特·希尔 (Annette Hill) 合著, Routledge, 1999, 该书研究了在过去 5 年中 500 个人的日记。他的新著是《媒介、性别与身份: 新的指南》 (Media, Gender and Identity: A New Introduction), Routledge。他创建了两个网站, 分别是: www.theory.org.uk 和 www.newmediastudies.com。

杰拉德·高金 (Gerard Goggin), 澳大利亚南克鲁斯大学 (Southern Cross University) “人文、媒介与文化研究”学院的媒介研究专业的讲师。他拥有悉尼大学 (University of Sydney) 英语系的博士学位。他的研究包括电信政策、新媒介的文化形式。目前他正与托斯马尼亚大学 (University of Tasmania) 的克里斯多弗·纽厄尔 (Christopher Newell) 一起合作一本著作, 其主要内容是关于新媒介与残疾人, 书名暂定为《数字化残疾》 (Digital Disability)。他的网址是: www.goggin.wattle.id.au。

温迪·哈科特 (Wendy Harcourt), “国际发展协会” (Society for International Development) 项目的负责人。该项目总部在罗马。她编辑了 3 部著作, 分别是: 《关于可持续发展的女性视角》 (Feminist Perspectives on Sustainable Development, 1993)、《力量、生殖与性别》 (Power, Reproduction and Gender, 1997)、《互联网上的女性: 在网络空间创造新文化》 (Women@Inernet: Creating New Cultures in Cyberspace, 1999)。她目前主要关注的问题是: 女性与网络文化和生殖权利。在这两个研究领域中, 她都领导了一个充满活力的国际性组织, 组织成员既有女性也有男性, 他们不断设置新的政治议题。

艾米·哈普 (Amy Happ), 正在旧金山州立大学 (San Francisco State University) 攻读电影学的美学硕士学位, 也是该大学图书馆的职员。她拍摄过一些有关社会问题的纪录片。她帮助创建了旧金山城市大学和旧金山州立大学的“点评教师” (Teacherreview.com) 网站的建设, 因为她相信每个人都有自由表达的权利。

瑞安·拉斯奥尔斯 (Ryan Lathouwers), 住在旧金山的软件工程师。在旧金山城市大学就读期间, 他创办了一个网站“点评教师”, 这个网站的宗旨是帮助同学们更好地了解学校的教育情况。但它引起很大的争议。后来他又开办了全球性的“点评教师”网站, 这个网站覆盖了全球 150 个国家的 6000 多所大学。他还是自行车运动爱好者, 素食主义者。他的网址是: <http://home.pacbell.net/ryanlath>。

斯蒂芬·拉克斯 (Stephen Lax), 利兹大学传播研究学院传播技术专业的讲师。他关注的是传播技术的社会作用。他认为, 技术进步具有革命性的意义。在 1996 至 1998 年间, 他在学院开办了名为《告知或预警》 (Informed or Forewarned) 的系列研究讲座。他的著作有《地平线上: 传播技术的过去、现在与未来》 (Beyond the Horizon: Communication technologies Past Present and Future), John Libbey, 1997。他是《无法接入: 被信息时代排斥》 (Access Denied: Exclusion in the Information

各章作者介绍

Age) 一书的编者, Macmillan, 2000。他的网址是 www.leeds.ac.uk/ics/sl1.htm。

麦德哈维·麦勒普莱格德 (Madhavi Mallapragada), 威斯康星—麦迪逊大学 (University of Wisconsin—Madison) 传播艺术系媒介与文化研究专业的博士候选人。她的研究领域包括南亚媒体、新技术和大迁徙。

弗兰·马丁 (Fran Martin), 墨尔本大学 (University of Melbourne) 文化研究专业讲师、博士候选人。近年发表了关于当代台湾的同性恋写作及社会运动的文章, 还翻译了台湾的同性恋小说。

文森特·米勒 (Vincent Miller), 即将结束在兰开斯特大学 (Lancaster University) 社会学专业的博士学习。他的研究课题是关于城市的社会结构。他曾作为研究助理参与兰开斯特大学的“文化产品传记”项目, 本书中他写的这一章即是该项目的成果, 另外一项成果是与杰里米·瓦伦丁 (Jeremy Valentine) 合著的“如果什么都没发生的话将会怎样?” 他的网址是: www.comp.lancs.ac.uk/sociology/vince.html。

理查·内勒 (Richard Naylor), 纽卡斯尔大学的“泰恩城市与地区发展研究中心”的研究助理。他最近的研究成果有: 论文《多媒体与不平等的城市与地区发展: 荷兰的互联网业》, 收入由布拉济科 (Braczyk)、法赤斯 (Fuchs)、伍勒弗 (Wolf) 编辑的书中; 另外与詹姆斯·科恩福德 (James Cornford) 合作的关于英国的商业计算机分布与视频游戏业的论文即将发表在《环境与 A 规划》(Environment and Planning A) 杂志上。

伊瓦·帕里瑟 (Eva Praiser), 艺术家和作家。她任教于长岛大学 (Long Island University)。她在纽约大学取得艺术学博士学位。她的著作《现代自我指涉艺术的构建》(Contemporary Self—Referential Art Constructs) 即将出版, 这部著作研究了在视觉艺术中的自我指涉。她经常就自我指涉艺术在美国及世界各地发表演讲。

达西·C·普莱米尔 (Darcy C. Plymire), 阿巴拉契亚州立大学

(Appalachian State University) 跨学科研究与女性研究系的主任助理。她教授的课程是“体育、人体与媒体”。她还开发了该大学第一个关于同性恋与两性研究的课程。她与帕梅拉·J·福曼 (Pamela J. Forman) 合著有《打破沉默：女同性恋迷、互联网与女性体育中的性政策》(Breaking the Silence: Lesbian Fans, the Internet, and the Sexual Politics of Women's Sports) 一书。

柯尔斯顿·普伦 (Kirsten Pullen), 威斯康星—麦迪逊大学 (University of Wisconsin—Madison) 戏剧研究及媒介与文化系的博士候选人。她的研究课题是卖淫与表演之间的联系。她参与了《性、媒介与宗教》(Sex, Media and Religion) 及《女性欲望的坦陈》(Jane Sexes It Up: Feminist Confession of Desire, 2001) 等书的写作。

霍华德·瑞恩高德 (Howard Rheingold), 《虚拟社区》(The Virtual Community, 1993, 2000) 一书的作者。这本书是关于新传播媒介的文化与政治意义的开创性著作。他的著作还有：《思想的工具》(Tools for Thought, 1984, 2000) 及《虚拟现实》(1991)。1994年，他担任了《热线》杂志 (Hotwired) 的首任执行编辑。他在1996年开办了“电子头脑” (Electric Minds) 网站，1997年开办“头脑风暴” (Brainstorm) 网站。他是世界上虚拟社区研究的知名人物。网址：www.rheingold.com。

戴维·里尔德 (David Rieder), 得克萨斯大学 (University of Texas at Arlington) 英语系教师，修辞学专业博士候选人。他是一个狂热的网络程序员，特别擅长 Javascript 和 PHP 方面的编程。他是《社会文化方式适应》——关于修辞学、写作与文化的电子期刊 (Enculturation: An Electronic Journal for Rhetoric, Writing and Culture) 的合作发起者编辑之一。他的研究对象主要是18世纪思想家乔治·坎贝尔 (George Campbell) 和戴维·休姆 (David Hume) 以及20世纪后期的哲学家吉尔·德勒兹 (Gilles Deleuze)。他的网址：www.uta.edu/english/daver。

戴维·西尔弗 (David Silver), 马里兰大学 (University of Mary-

各章作者介绍

land) 美国研究的博士候选人,“网络文化研究资源中心”的创办人。他已完成了自己的博士论文,研究主题是“布莱克斯伯格电子村庄”与“西雅图社区网络”的比较研究。他正在撰写自己的第一部著作《批判性网络文化研究:一个新兴领域研究的随笔和注释》(Critical Cyberculture Studies: Essays and Annotations on an Emerging Field of Study)。他的网址: www.glue.umd.edu/~dsilver。

克里斯多弗·R·斯米特(Christopher R. Smit),衣阿华大学(University of Iowa)的传播研究专业研究员。他的论文《MTV频道的“真实世界”节目对多样性的创造与摧毁》(The creation and corruption in of diversity MTV's The Real World)发表于《大众文化研究》期刊(1999.10)。1999年他组织了一次关于电影与残疾人的会议,并在2000年的《残疾人研究季刊》上发表了《关注银幕上的残疾:电影与残疾人研讨会纪要》(Notes on Screening Disability: A Conference on film and disability)一文。他还参与了雷·布朗尼(Ray Browne)的新书《灾难的公众反应》(Public Reaction To Disaster)一书的写作,他所写的一章名为“解构猫王:20世纪80年代关于埃尔维斯·普雷斯利之死的叙述方式”(Deconstructing the King: Death Narratives of Elvis Presley in 1980s')。

唐纳德·辛德尔(Donald Snyder),马里兰大学美国研究专业在读博士生。他的研究领域包括:网络摄像、网上期刊、网络空间的种族与性别以及漫画书。他的网址: www.wam.umd.edu/~dj kay。

菲利普·M·泰勒(Philip M. Taylor),利兹大学传播学院主任,国际传播专业教授。他发表了大量关于宣传的文章。他最新的著作是《20世纪英国的宣传:民主的兜售》(British Propaganda in the Twentieth Century: Selling Democracy, Edinburgh University Press, 1999)。他的网址: www.leeds.ac.uk/ics/phil。

道格拉斯·托马斯(Douglas Thomas),南加利福尼亚大学(University of Southern California)安妮伯格传播学院传播学助理教授。他著有

《从修辞学上解读尼采》(Reading Nietzsche Rhetorically, Guilford 1999); 《黑客文化》(Hacking Culture, Minnesota, 即将出版); 与布赖恩·洛德 (Brian Loader) 合编的《网络犯罪: 信息时代的法律实施、安全与监督》(CyberCrime: Law Enforcement, Security and Surveillance in the Information Age, Routledge, 2000)。他的网址是: www.rcf.usc.edu/~douglast。

尼娜·韦克福德 (Nina Wakeford), 苏里大学社会学系的讲师, 加利福尼亚大学安妮伯格中心的 EC2 研究助理。她刚刚完成了“经济与社会研究会”(Economic and Social Research Council) 的关于妇女和新技术的博士后项目。该项目成果将发表在《欲望的网络: 性别、性与计算机文化》上。她最近的研究是把视频与多媒体手段应用于一个新媒体公司的人种志实验。

图片版权说明

我们尽己所能来获得图片的所有者的许可，以在本书中使用这些图片。如果发现这里的图片未经授权，请图片的版权拥有者与出版社联系。

戴维·冈特利特拥有版权并授权使用的图片包括：第一章：《断电》杂志的图片、“新媒介研究”网站的图片、“理论”（Theory.org.uk）网站的图片；第十二章：吞噬万维网的鲨鱼的图片；第十三章：资本家的图片；第十八章：利兹的宣传海报的图片；第二十四章：未来的微型设备图片。

第三章：Netscan 软件界面的图片由马克·史密斯（Marc Smith）授权使用。Loom 软件界面的图片由朱迪思·唐纳斯（Judith Donath）授权使用。

第四章：“太空女孩”网站图片由安吉拉·马蒂尼（Angela Martini）授权使用。

第五章：“公主战士齐娜”网站的图片已获 USA LLC 授权。

第六章：本章所用图片全部获得这些网站的授权。

第七章：“珍妮的摄像网站”图片获珍妮弗·凯·林利（Jennifer

Kaye Ringley) 的授权, “安娜的摄像网站” 图片获安娜·沃格 (Ana Voog) 的授权。

第九章: 图片使用均获授权。

第十四章: 图片由虚拟俱乐部 (Club Virtual) 授权使用。

第十六章: 图片由 BBC 授权使用。

第二十四章: 新式垃圾筒的照片由内森·A·斯克莱斯利特 (Nathan A. Skreslet) 授权使用。

关于新媒体的更多研究, 请参看戴维·冈特利特的网站:

www.newmediastudies.com